

нальной библиотеке в Софии)<sup>1</sup>. Вероятнее всего они были написаны самим воеводой Нягое (1512—1521 гг.) или под его руководством (некоторые исследователи, например П. П. Панаитеску, оспаривают его авторство)<sup>2</sup>. Это сочинение содержит как бы две части: поучения будущему воеводе о военном искусстве, о дипломатии, о суде, о морали; религиозные отрывки, выдержки из «Физиолога» и литературных поучений. Впоследствии *Слова* были переведены на греческий и румынский языки, являясь одним из ценнейших памятников древней румынской литературы.

Б) Византийские и славянские рукописи, (сохраняемые в Библиотеке Академии)

1. *Хроника Константина Манассия* (XII в.) в среднеболгарском переводе середины XIV в. (№ 649, копия XVI в. из бывшего болгарского клуба в Тулче), изданная Иоанном Богданом<sup>3</sup>.

2. Три копии *Хроники Георгия Амартола* (№ 330, 331 — конца XV в., № 320 — XVI в.)<sup>4</sup>.

3. *Жития и похвальные слова святых сербских королей* (№№ 134, 135, 306 — XV—XVI, XVII вв.)<sup>5</sup>.

#### IV. ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

В Библиотеке Академии хранится ряд законников и номоканонов, переписанных в румынских княжествах. Назовем древнейшие из них, принадлежащие XV в.:

1. *Синтагма Матвея Властариса* (№ 131), написанная в 1472 г. иеромонахом Гервасием Немецкого монастыря (среднеболгарская ред.)<sup>6</sup>.

2. *Номоканон* (№ 340), написанный в Валахии, сербской редакции.

3. Добавим еще *Законник (Правила, хранящийся в Библиотеке Клужского университета* (№ 59/1955), среднеболгарской редакции XV в.<sup>7</sup>

#### V. ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА

В Библиотеке Академии находятся следующие рукописи на книжно-славянском языке:

1. Роман *Варлаам и Иоасафат* — № 132, среднеболгарской редакции, написанный в Молдавии, и № 158, сербской редакции, написанный на Афонской горе (оба XV в.)<sup>8</sup>.

2. *Александрия* (№ 357, среднеболгарская ред., XVI в.)<sup>9</sup>.

<sup>1</sup> П. А. Лавров, *Слова наказательные воеводы валахского Иоанна Нягоя к сыну Феодосию* («Памятники древней письменности и искусства», т. CLII), СПб., 1904; Bogdan — Panaitescu, *Cronicle...*, стр. 215—316.

<sup>2</sup> См. статьи И. К. Кицимия, Д. Замфиреску и П. П. Панаитеску в Rsl, VIII, 1963, стр. 309—424.

<sup>3</sup> *Cronica lui Constantin Manasses. Text și glosar de Ioan Bogdan*, București, 1922 (по Московской рукописи, с указанием вариантов по Ватиканской и Тулченской).

<sup>4</sup> См. P. P. Panaitescu, *Manuscrisele slave...*, vol. I, стр. XIV.

<sup>5</sup> Там же, стр. XIV, 161—163.

<sup>6</sup> Там же, стр. 158—159.

<sup>7</sup> I. Iufu, *Manuscrise slave...*, Rsl, VIII, 1963, стр. 460.

<sup>8</sup> Panaitescu, *Manuscrisele slave...*, стр. 132, 235—236.

<sup>9</sup> Там же, стр. XVI.